

**SCHAEFFLER****215616**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA

180201352
5008572180
180202130

EX
Bolla Consigna / Lieferschein

Nr. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Nr. spez. Bestellungs-Nr.	Quantität Menge
34332564	49246489	2018-09-11
Excl. Kunden-Nr.	Excl. spez. Lieferanten-Nr.	Figura Bsp.
024466	91000733	1
Nr. d. Ultimo Zeichen	Tel. d. Materiale	
SP/HMK-PK		

Indirizzo specific / Versandanadress

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA

Contra Consigna / Consignationschein

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Contra Consigna / Lieferbedingungen

Quantität - Menge / Bestelldatum / Datum

EXW**NÜRNBERG**No. pass
Pass-Nr.No. art. / Spez.-Nr.
Bestell-Nr.Nr. d. bolla / Lieferschein-Nr.
Bestell-Nr.

Quantit t / Menge

Indirizzo cliente / K nd.-Adresse

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCEQuantit  dichiarata: **8064**

Quantit  effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantit  Imballi: **6**Conformit  alle schede d'imballo: ☒ ☐ **NO**Data controllo: **15.09.18**

Firma

VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728
FORNITURA EU

***** Numero d'ordine 0132424
Bolla 34332564
Magazzino 73/5061
N. ordine cliente 550002714020
Vostro riferimento 413
Dati supplementari 20140903

0010 Nr-art-clie 9009077475
074958097-6063-10
074-958-097 F-583165.01.X/0-7#W
COM-Code DI

Paese origine GERMANIA

Charge	0031189666	di cui
Charge	0031189666	di cui
Charge	0031189666	di cui
Charge	0031189666	di cui
Charge	0031189666	di cui
Charge	0031189666	di cui

8064

1344#	961462213	001
1344#	961462419	005
1344#	961462474	003
1344#	961462757	004
1344#	961462944	002
1344#	961462946	006

Lista imballi del DDT (gestione vuoti):

1344 Verpackungshlse P-42-GE1-225X 40X38-48-A
40X38x225, Polyethylen, 20-42-91-90

1344 Verpackungshlse P-42-GN2-225X 53,5X50-28 53.
5X50,5x225, Polyethylen, 20-42-91-90

6 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,
Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38

6 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160,
schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, SI

48 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau-
400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90

Descriz. clienti

Continuazione 2

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-1000

No. 75



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

No. Bolla con- segna / Lieferschein	Num. spediz. Lieferung-Nr.	GeneSped Versandtag
34332564	49246489	2018-09-11
Codice Lieferant	Codice cliente Kaufmann-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Na. di Lieferant	Na. di Kunde	
SP/HMK-EK		

Indirizzo spediz. / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Centrale Distribuzione / Zentraler Speicher

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

POSTO SCARIC: 14248

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - zona / Bestimmungsgebiet - Gebiet

EXW

NÜRNBERG

no. pos. Pos-Nr.	no. inv. / Spediz. Codice / Liefer-Nr.	no. inv. / Spediz. Bollo / Lieferschein	Quantità / Menge	Importo / Nettob.
Lista pacchi per spediz.:				
Nr. sped. / Index Kolli				
Pesol. tara Nr. espresso				
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	49246489-001	961462213	167,5	46,5 340476439614622135
	49246489-002	961462944	167,0	46,0 340476439614629448
	49246489-003	961462474	167,5	46,5 340476439614624740
	49246489-004	961462757	166,5	45,5 340476439614627574
	49246489-005	961462419	167,5	46,5 340476439614624191
	49246489-006	961462946	167,0	46,0 340476439614629462
Somma per spediz.	49246489	6 colli	1003,0 277,0	2,110 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP34332564

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni

Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3

DE-91074 Herzogenaurach

SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4574

00-00



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-007951 vom 11.09.2018



18-007951

Ludwigsburg, 11.09.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).			
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.09.2018			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 11.09.2018			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	34302637	10	COLLI	Getriebeteile	2.323	
2	34310581	6	COLLI	Getriebeteile	1.586	
3	34319615	4	COLLI	Getriebeteile	966	
4	34319768	1	COLLI	Getriebeteile	82	
5	34328934	1	COLLI	Getriebeteile	124	
6	34332472	2	COLLI	Getriebeteile	192	
7	34332488	2	COLLI	Getriebeteile	191	
8	34332505	2	COLLI	Getriebeteile	163	
9	34332522	1	COLLI	Getriebeteile	63	
10	34332539	3	COLLI	Getriebeteile	307	
11	34332564	6	COLLI	Getriebeteile	1.003	
12	34332593	3	COLLI	Getriebeteile	128	
13	34332768	2	COLLI	Getriebeteile	223	
14	34332792	3	COLLI	Getriebeteile	360	
15	34332824	3	COLLI	Getriebeteile	297	
16	34332842	2	COLLI	Getriebeteile	190	
17	34332863	2	COLLI	Getriebeteile	215	
18	34332879	1	COLLI	Getriebeteile	67	
19	34332892	3	COLLI	Getriebeteile	376	
20	34332907	2	COLLI	Getriebeteile	262	
21	34347376	1	COLLI	Getriebeteile	80	
Summe: Total:		60,00	COLLI		9.198,00	
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-007951 vom 11.09.2018

Ludwigsburg, 11.09.2018

Seite 2 von 2

18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres	
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		Nutzlast in t	
22 Benutzer Grenzübergang		27 Gut 18-007951 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le RUEHNE + NAGEL S.r.l. GETRAG SPA Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 15 SET 2018 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"